



Übersetzt ins Polnische

Nowe kolorowe opowiadania dla dzieci



CARLSEN



Nowe kolorowe opowiadania dla dzieci

Małe MY w przedszkolu

Opowiadanie
Danieli Kunkel



Już to potrafimy!
Jak być miłym i
uważnym

Opowiadanie
Christiana Tielmanna
z ilustracjami
Leny Heger

Witaj w
przedszkolu!
Wycieczka

Opowiadanie
Britty Vorbach
z ilustracjami
Stefanie Scharnberg



CARLSEN

Hallo

Salut

Cześć

Hi

Привіт

Привет

Merhaba

مرحبًا

سلام

Witaj



Małe MY w przedszkolu

Witaj w przedszkolu „Hummelbummel”. Tutaj dzieci wspólnie się bawią, lepią babki z błota i się huśtają – a kto wyżej, ten wygrywa.

Nasze MY zawsze im towarzyszy. Jest duże, silne, ma miejsce dla każdego. Przy takim MY nikt nie jest samotny.



To pierwszy dzień Carla w przedszkolu. Wszystko wydaje się mu niezwykle ciekawe, ale jest jeszcze trochę speszony. Czy dzieci będą miłe?



Ale na szczęście są tu też wychowawcy – pani Britta i pan Basti. Britta jest świetna w pocieszaniu.

Basti wraz z Simą i Yanem upiekli dla Carla tort z ciastoliny. Carl jest zachwycony tortem, ale czuje się trochę nieswojo. Wszystko jest dla niego takie nieznanne.



Razem z Brittą obserwują bawiące się dzieci.
Nie trzeba jednak długo czekać i Carl sam przyłącza
się do zabawy, poznaje inne dzieci i nasze MY.



Teraz wie, że Jakob zawsze chętnie pomaga, a Yan
opowiada ciekawe historie. Carl uważa, że to jest
super. Małe MY zawsze uczestniczy w zabawie.



Z naszym małym MY jest o wiele łatwiej.
Podczas czytania na głos Carlowi nawet udaje
się zadać pytanie. Naprawdę dobre pytanie.



Carl czuje się coraz lepiej w przedszkolu. Nie może się doczekać kolejnego dnia i przeżywania z innymi dziećmi oraz z MY nowych przygód – zarówno tych małych, jak i tych dużych. Bo z małym MY nigdy nie jest nudno.



Już to potrafimy! Jak być miłym i uważnym

Mika, Laya, Toni i Amir chodzą do przedszkola przy Wacholderweg. Każdy dzień zaczyna się od siedzenia w kółku, kiedy wszyscy życzą sobie wspaniałego dnia. – To będzie super dzień! – mówi kucharz Elmar. – Bo dzisiaj ugotuję kluseczki!

Mika i Toni krzyczą jednocześnie: – Juhu! Kluseczkowy alarm! – A z czym będziemy je jeść? – pyta jedna z dziewczynek, a zaraz potem Laya woła: – A co to są kluseczki? Amir też coś mówi. Ale nikt go nie słucha, bo wszyscy głośno się przekrzykują.

Dla Amira to już zbyt wiele. Unosi ręce w górę i krzyczy:

– Stop! Wszyscy są zaskoczeni, nikt już nic nie mówi.
– Myślę, że powinniśmy mówić i słuchać na zmianę – mówi Mika. A Laya proponuje: – Najlepiej zrobmy to tak samo, jak dzieci w szkole. Najpierw trzeba się zgłosić, a potem mówić.

Ten pomysł spodobał się wszystkim!

KLUSECZKOWY ALARM



Najpierw należy wysłuchać, potem zgłosić się i dopiero wtedy można mówić!



Przed południem dzieci bawią się, szaleją i malują. Nareszcie na stołach pojawia się obiad. Na przystawkę podano surówki.

– Ogórek, pychota! – woła Amir. W mgnieniu oka bierze dwie pełne garście swojego ulubionego warzywa. Dla innych dzieci prawie nic nie zostało.

– Hej, tak nie wolno! – mówi Mika. – Te ogórki nie są tylko dla Ciebie, Amir! – dodaje Toni.

– Przecież to niesprawiedliwe, że wszystko dostanie osoba, która najszybciej jest przy ogórkach! – mówi Laya.

Amir trochę się wstydzi i odkłada ogórki. – Przepraszam.





– Ale kto może być pierwszy? – zastanawia się Amir. – Najlepiej zacząć od najmłodszego dziecka przy stole – proponuje Laya. – A potem będziemy podawać sobie talerz po kolei.

– I każde dziecko weźmie tyle, żeby kolejne dzieci też mogły tego spróbować – dodaje Amir. Wszystkim podobają się te zasady. A w szczególności Toni, bo to ona jest najmłodszym dzieckiem przy stole. Toni nie zabiera wszystkich ogórków. Tylko jeden kawałek. I jedną marchewkę. I dwa małe pomidorki.

Potem podaje talerz dalej. Kiedy nadchodzi kolej na Amira, wciąż jest tam jeszcze sporo ogórków. Amir bierze dwa kawałki ogórka i jednego pomidora.

– Równie dobrze mogę nałożyć sobie zaraz dokładkę – mówi. Mika chichocze. – Albo dwie, albo trzy, albo nawet sto!

Bo jego przyjaciele bardzo dobrze wiedzą, że Amir uwielbia ogórki.



A kto może brać pierwszy jedzenie w Twoim przedszkolu?
A u Ciebie w domu?



Witaj w przedszkolu! Wycieczka

Dzieci z przedszkola „Kunterbunt” wybierają się dziś na wycieczkę do zoo. Mogą tam zobaczyć wiele ciekawych zwierząt.

Na pierwszym wybiegu Lukas widzi krowy. – Spójrzcie, tam są krowy! **Muuuu! Muu!**

Metin i inne dzieci dołączają do zabawy. Wspólnie wykrzykują:

– **Muuu! Muuuu!**

Ale krowy tylko patrzą na dzieci swoimi ogromnymi oczami i nie przestają żuć.



Metin zatrzymuje się blisko ogrodzenia wielbłądów i zaczyna cmokać. Zaciekawiony Lukas staje obok niego.

Metin wskazuje na jednego wielbłądka. To jeszcze maleństwo.

Metin dalej śmiesznie cmoka i po chwili maluch podchodzi do chłopców. Metin cmoka raz za razem. Wtedy mały wielbłąd otwiera swój pyszczyk, pokazuje różowy język i wydaje głośny dźwięk: – **Hiaaaa!**

Metin zaczyna go głośno naśladować:

– **Hiaaaa, Hiaaaa!** A potem znów wielbłąd:
– **Hiaaaa!**

Gdy Lukas próbuje powtórzyć ten dźwięk, Metin zaczyna się śmiać.

– **Hiaaaa, Hiaaaa!** – krzyczą też inne dzieci razem z wielbłądem.

Hiaaaa!



Pod koniec wycieczki dzieci odwiedzają jeszcze akwarium.
W wodzie pływają żółwie oraz mnóstwo dużych i małych ryb.
Nie słyszą nic oprócz szumu wody. – A jakie dźwięki wydają ryby? – cicho pyta Lukas.

– **Blubb, blubb, blubb** – bulgotają Rafael i Emma. – Och, jak wspaniale – wzdycha ich wychowawczynie Nicole. – Tak cicho może być zawsze. Teraz wszyscy cicho jak rybki wracamy do domu!

Skinieniem głowy wskazuje na Metina i Lukasa. – Wy też jesteście rybami – **blubb, blubb?** – Metin i Lukas przytakują. – **Blubb, blubb, blubb.**



Następnego ranka w przedszkolu dzieci grają w Memory kartami ze zwierzętami. Metinowi udaje się znaleźć dwa wielbłądy.

Lukas uśmiecha się. – Pamiętasz te wielbłądy, które widzieliśmy wczoraj w zoo? **Hiaaah!**

Metin przytakuje i powtarza: – **Hiaaaa!**

Wszystkie dzieci zaczynają chichotać. Wycieczka do zoo była naprawdę udana!



Die **LESEMAUS** ist eine eingetragene Marke des Carlsen Verlags.

© Carlsen Verlag GmbH, Völkersstraße 14-20, 22765 Hamburg 2023 | ISBN: 978-3-551-68069-3
Umschlagkonzeption der Reihe: Karin Kröll | Umschlagillustration: Lena Heger
Illustration der Lesemaus: Hildegard Müller, Karin Kröll
Lesemaus-Redaktion: Frank Kühne und Anja Kunle

Dieses Buch gibt es unter www.carlsen.de/kita/vorlesetag zum kostenlosen Download auch in diesen Sprachen:
Farsi, Russisch, Ukrainisch, Türkisch, Arabisch, Englisch und Rumänisch.

Übersetzt ins Polnische von Małgorzata Wielgus
Tłumaczenie na język polski Małgorzata Wielgus

Wir behalten uns die Nutzung unserer Inhalte für Text- und Data-Mining im Sinne von § 44b UrhG ausdrücklich vor.

Dieser Titel enthält in gekürzter Form die Bücher „Das kleine Wir im Kindergarten“, „Wir können das! Freundlich und achtsam sein“ und „Willkommen im Kindergarten“. © 2021, 2023, 2018 Carlsen Verlag GmbH, Hamburg

LESEMAUS-Bücher gibt es überall im Buchhandel und auf www.lesemaus.de
Newsletter mit tollen Lesetipps kostenlos per E-Mail: www.carlsen.de